



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2703
31 July 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
СЕМЬСОТ ТРЕТЬЕМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг
31 июля 1986 года, в 11 ч. 00 м.

Председатель: г-н КАСЕМСРИ (Таиланд)

<u>Члены:</u> Австралия	г-н ХОГЕ
Болгария	г-н ГАРВАЛОВ
Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
Конго	г-н МУССАКИ
Дания	г-н БРЮКНЕР
Франция	г-н де КЕМУЛАРИА
Гана	г-н ДУМЕВИ
Мадагаскар	г-н РАКУТУНДРАМБУА
Тринидад и Тобаго	г-н АЛЛЕЙНЕ
Союз Советских Социалистических Республик	г-н САФРОНЧУК
Объединенные Арабские Эмираты	г-н ШИКИР
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр ДЖОН ТОМСОН
Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
Венесуэла	г-н ПАБОН ГАРСИА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 35 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 ИЮЛЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/18230)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по данному вопросу, я приглашаю представителя Никарагуа занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Кубы, Чехословакии, Демократического Йемена, Сальвадора, Индии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Польши, Сирийской Арабской Республики, Украинской Советской Социалистической Республики и Вьетнама занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Икаса Гальярд (Никарагуа) занимает место за столом Совета; г-н Орамас Олива (Куба), г-н Кулавицец (Чехословакия), г-н аль-Ашталъ (Демократический Йемен), г-н Меса (Сальвадор), г-н Кришнан (Индия), г-н Вонгсай (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Гораевский (Польша), г-н аль-Атасси (Сирийская Арабская Республика), г-н Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика) и г-н Буй Суан Нят (Вьетнам) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета, что мною получены письма от представителей Афганистана, Гондураса, Ливийской Арабской Джамахирии, Объединенной Республики Танзании и Зимбабве, в которых они просят разрешения участвовать в дискуссии по пункту повестки дня, рассматриваемому Советом. В соответствии с обычной практикой, если нет возражений, я предлагаю пригласить этих представителей участвовать в обсуждении без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры Совета Безопасности.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Нэнграhari (Афганистан), г-н Рэндон Барника (Гондурас), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Чагула (Объединенная Республика Танзания) и г-н Муденге (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности возобновляет рассмотрение пункта повестки дня.

На рассмотрении Совета находится документ S/18250, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Конго, Ганой, Мадагаскаром, Тринидадом и Тобаго и Объединенными Арабскими Эмиратами.

Позвольте обратить внимание членов Совета на документ S/18248, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 25 июля 1986 года на имя Генерального секретаря.

Первый оратор – представитель Болгарии, я предоставляю ему слово.

Г-н ГАРВАЛОВ (Болгария) (говорит по-английски): Народная Республика Болгария полностью поддерживает законную просьбу правительства Никарагуа о созыве Совета Безопасности в связи с консультативным заключением Международного Суда от 27 июня 1986 года по делу "Военная и полувоенная деятельность в Никарагуа и против нее".

Статья 94 Устава Организации Объединенных Наций содержит не только политическое и юридическое основание, но и процедурное обоснования для Республики Никарагуа обратиться в Совет Безопасности.

Президент Никарагуа, Его Превосходительство Даниэль Ортега Сааведра, выступая позавчера в Совете, не оставил никаких сомнений в отношении причин, которые заставили правительство Никарагуа обратиться с просьбой о созыве Совета, а также в отношении причин данного спора. Как сказал президент Ортега 28 июня этого года, через день после того как Международный Суд вынес свое консультативное заключение: "По существу правительство Соединенных Штатов Америки объявило Никарагуа войну".

Подавляющее большинство международного сообщества уже давно обеспокоено курсом политики Соединенных Штатов в отношении народа и правительства Никарагуа.

Мое правительство полностью разделяет эту глубокую обеспокоенность не только потому, что это представляет непосредственную угрозу суверенитету, территориальной неприкосновенности и политической независимости Никарагуа, но также и потому, что политика Соединенных Штатов в отношении Никарагуа и Центральной Америки угрожает международному миру и безопасности.

Постановление Международного Суда от 27 июня 1986 года ясно показывает, что при сопоставлении с принципами и нормами международного права политика, планы и конкретные действия администрации Соединенных Штатов в отношении Никарагуа представляют собой нарушения обязательств в рамках обычного международного права.

Международное сообщество, однако, не нуждается в постановлении Международного Суда для того, чтобы определить, кто является виновной стороной в этом споре. Международный Суд подтверждает через призму международного права то, что для всех было ясно с самого начала, а именно: что администрация Соединенных Штатов начала небывалую по своим масштабам кампанию скрытых и открытых, направляемых и разрабатываемых ЦРУ широкомасштабных действий в отношении народа и сандинистского правительства Никарагуа, поскольку революция, осуществленная в Никарагуа, не устраивает Соединенные Штаты.

Сейчас Международный Суд, рассмотрев представленные свидетельства, решил, что Соединенные Штаты нарушили свои обязательства по обычному международному праву, поскольку они обучали, вооружали, снабжали, финансировали, снаряжали и поддерживали "контрас", поскольку они совершали нападения на никарагуанскую территорию в 1983 и 1984 годах, поскольку они минировали никарагуанские порты, направляли или санкционировали незаконные перелеты через территорию Никарагуа и т.д.

Международный Суд также отверг заявление Соединенных Штатов о том, что при осуществлении их военной и полувоенной деятельности в Никарагуа и вокруг нее они исходили из соображений коллективной самообороны.

Постановление Суда является еще одним доказательством того, что Соединенные Штаты проводят в отношении Никарагуа весьма опасную агрессивную милитаристскую политику, политику, чреватую серьезными последствиями для международного мира и безопасности.

Прежде всего опасности подвергаются суверенитет, независимость и территориальная неприкосновенность Никарагуа, государства – члена Организации Объединенных Наций. Эта политика представляет собой опасность также для всей Центральной Америки, где Вашингтон не хочет политического урегулирования и по сути расширяет материальную базу для крупномасштабного военного конфликта.

В действительности, Совет сталкивается с проблемой человеческих жизней и судеб: это проблема прав человека. Народ и правительство Никарагуа твердо намерены следовать по своему свободно избранному пути независимости, социального прогресса и развития, положить конец многолетней истории угнетения и социальной несправедливости. Всего лишь за несколько лет в чрезвычайно трудных условиях народ и правительство Никарагуа достигли больших успехов в борьбе с голодом, нищетой, болезнями, безграмотностью и отсталостью. Именно благодаря этому никарагуанский народ вынужден защищаться от той же самой слепой ненависти, которая всегда была отличительной чертой империализма, когда бы и где бы народ не осмеливался бороться за достижение успеха в той области, в которой сам империализм, несмотря на все свое богатство и мощь, никогда не мог и не сможет добиться успеха.

Такая позиция Соединенных Штатов противоречит политике правительства Никарагуа. Последняя направлена на удовлетворение стремлений народов к миру, национальной независимости, независимому развитию и социальному прогрессу. Еще в 1984 году правительство Никарагуа выразило свою готовность незамедлительно подписать Пакт о мире и сотрудничестве в Центральной Америке, разработанный Контадорской группой. В июне прошлого года Никарагуа позитивно откликнулась на призыв министров иностранных дел Контадорской группы и Группы поддержки к скорейшему завершению процесса переговоров об установлении мира в Центральной Америке.

Конструктивная политика и подход Никарагуа были подтверждены президентом Ортегой в этом Совете.

С другой стороны, политика Соединенных Штатов в отношении Никарагуа создает еще один очаг напряженности и является еще одним чрезвычайно дестабилизирующим фактором в общем контексте политического климата современного мира. Всем известно, что Организация Объединенных Наций провозгласила 1986 год Международным годом мира.

Соединенные Штаты – постоянный член Совета Безопасности, расширяя свою разрушительную, хотя и не объявленную, войну против Никарагуа в этом году, как они это делали и в прошлые годы, дают мало надежды, если вообще дают ее людям в мире, искренне преданным делу мира.

Нынешняя политика Соединенных Штатов также хорошо известна. Конгресс Соединенных Штатов только что выделил 100 млн. долл. США на оказание помощи "контрас" с целью подрыва правительства Никарагуа; еще большие финансовые средства предоставляются ЦРУ на скрытые операции; набираются контрреволюционеры, наемники и другие с целью саботажа, убийства ни в чем не повинных людей, нанесения разрушений, вторжения – все это в попытке вернуть бывший реакционный режим в Никарагуа.

Моя страна, Народная Республика Болгария, всегда поддерживала борьбу народа Никарагуа в защиту ее национальной независимости и ее неотъемлемого права определять свой собственный путь социального, экономического и политического развития.

Народная Республика Болгария всегда поддерживала политическое решение конфликта в Центральной Америке и с этой целью приветствовала усилия Контадорской группы и помощь Группы поддержки.

Мы твердо верим, что необходимо следовать по пути мирного решения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор – представитель Ливийской Арабской Джамахирии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски):

Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы вновь поздравить Вас в связи с занятием поста Председателя Совета в этом месяце. Поскольку этот месяц приближается к концу, мне доставляет удовольствие выразить Вам нашу глубокую признательность за мастерство, компетентность, мудрость и объективность, с которыми Вы руководили работой Совета в этом месяце, несмотря на все трудности и препятствия, с которыми Вы сталкиваетесь, так как теперь уже недостаточно только того, чтобы исключить то или иное слово, добавить букву здесь или там, добавить или снять запятую в тексте. Трудности вышли за рамки этого. Вам пришлось столкнуться с постоянными и продуманными попытками ликвидировать тот или иной проект резолюции, аннулировать или упредить его, поскольку один постоянный член Совета постоянно выступает в качестве судьи и подсудимого в то же самое время.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Если говорить о провокациях, угрозах и актах агрессии против Никарагуа или Ливийской Арабской Джамахирии, а также о расистской колониальной оккупации в Палестине или Намибии, то становится видно, что Соединенные Штаты являются непосредственным участником этих конфликтов. В то же время они вершат суд в этом Совете, обладая правом вето, в силу чего они могут заблокировать любую резолюцию, осуждающую их агрессию против Ливийской Арабской Джамахирии, их заговор против Никарагуа или их стратегический альянс с сионистским врагом, а также помешать Совету принять любую резолюцию, которая бы положила конец расистскому режиму в южной части Африки.

Как только в Совете представляется проект резолюции, осуждающий политику Соединенных Штатов, Постоянный представитель Соединенных Штатов спешит применить право вето, с тем чтобы не допустить принятия такой резолюции. Именно это сделали Соединенные Штаты, когда в Совете был представлен проект резолюции, осуждающий варварский налет на жилые кварталы и гражданские цели в городах Триполи и Бенгази, в результате которого погибли ни в чем не повинные дети, женщины и старики.

Соединенные Штаты заветировали все проекты резолюций, осуждающие их стратегический альянс с расистским режимом в оккупированной Палестине и их "конструктивное сотрудничество" с расистским режимом в Южной Африке, а также их постоянную политику агрессий и заговоров против народов.

Уже три года вопрос о положении в Центральной Америке выносится на повестку Генеральной Ассамблеи. Отражая серьезную обеспокоенность международного сообщества в отношении нестабильности в Центральной Америке, Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций по этому вопросу. Со своей стороны Совет Безопасности принял четкую и однозначную резолюцию 562 (1985), в которой подчеркивается неотъемлемое право Никарагуа и других государств выбирать свои собственные политические и экономические системы без прямого или косвенного вмешательства извне или подрывных действий. Вопреки этой резолюции Никарагуа по-прежнему является объектом постоянных актов агрессии и подрывных действий со стороны банд, которые получают всяческую поддержку от Соединенных Штатов.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Иронично, что Соединенные Штаты не только нарушают принципы обычного международного права и Устава Организации Объединенных Наций, но и попирают резолюции данного Совета под предлогом коллективной самообороны. Этот предлог выдвигается Соединенными Штатами во всех частях мира и против любого государства, которое выступает против гегемонистской политики Соединенных Штатов.

Соединенные Штаты находятся в постоянном состоянии самообороны. Они находятся в состоянии самообороны, когда их военные самолеты бомбят жилые кварталы в городах Триполи и Бенгази. Они находятся в состоянии законной самообороны, когда направляют ракеты против гражданских целей на ливийском побережье или на пограничные суда, находящиеся в ливийских территориальных водах. Они находятся в состоянии самообороны, когда вторгаются на Гренаду или в Ливан. Они находятся в состоянии самообороны, когда мобилизуют свои военные силы на границе Никарагуа и снабжают самым совершенным оружием мятежные банды "контрас".

Соединенные Штаты хотели бы, чтобы мы согласились с их доводом о том, что они находятся в состоянии самообороны во всех случаях их вторжения в другие страны или сохранения их присутствия в этих странах, а также в случаях, когда они действуют против других народов. Но на самом деле Соединенные Штаты могут находиться в состоянии самообороны только в одном месте – здесь, в этом зале, где акты агрессии со стороны администрации Соединенных Штатов и их пособников и творимые ими провокации постоянно осуждаются. Перед лицом коллективного международного осуждения своей практики Соединенные Штаты прибегают к праву вето, для того чтобы не допустить принятия любого проекта резолюции, осуждающего их.

Заявление Соединенных Штатов о коллективной самообороне не имеет каких-либо правовых или юридических оснований; оно было отвергнуто высшим правовым органом мира – Международным Судом, который в одном из своих важнейших постановлений подчеркнул, что он категорически отвергает американское заявление в качестве обоснования для военных действий США против Никарагуа.

Международный Суд также постановил, что Соединенные Штаты, подготавливая, вооружая, оснащая и финансируя банды "контрас", которые воюют против Никарагуа, не только нарушают свои обязательства по обычному международному праву, но и вмешиваются в дела другого государства.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Несмотря на постановление высшего международного юридического органа, Соединенные Штаты упрямо продолжают играть роль мирового жандарма. Это объясняет, почему Соединенные Штаты отвергли постановление Международного Суда, а также обязательную юрисдикцию Суда и почему они продолжают отвергать просьбу Ливийской Арабской Джамахирии о расследовании агрессии США против Ливии.

Роль, взятая на себя Соединенными Штатами во всем мире, не имеет под собой юридической основы. Они нарушают принципы Устава о мирном урегулировании споров, об уважении суверенитета государств и о невмешательстве во внутренние дела государств. Международное сообщество однозначно высказало свое мнение в резолюции 562 (1985) Совета Безопасности, в резолюциях Генеральной Ассамблеи и в постановлении Международного Суда.

Латинская Америка больше не боится заявлять о своих правах: она потребовала положить конец вмешательству в свои внутренние дела, то же самое сделали многие другие государства в Африке и на Ближнем Востоке.

Когда же Соединенные Штаты выполняют резолюции Совета Безопасности? Когда они выполняют резолюции Генеральной Ассамблеи? Когда они выполняют постановление Международного Суда? Когда Соединенные Штаты прислушаются к голосу разума и логики? Мы хотели бы сейчас поставить эти вопросы в Совете.

К сожалению, все эти вопросы останутся без ответа из-за политики великодержавного высокомерия и истерии. Решение палаты представителей США от 25 июня этого года о выделении 100 млн. долл. США бандам наемников Никарагуа является еще одной главой политики агрессии, которая активно проводится американской администрацией против Никарагуа.

Соединенные Штаты выделили намного больше миллионов долларов для финансирования деятельности по свержению законных правительств Никарагуа, Анголы и других стран. Эти ассигнования они называют "гуманитарной помощью", пытаются скрыть истинную цель американской администрации – подрывную деятельность.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Ливийская Арабская Джамахирия считает, что такая практика США, противоречащая обычному международному праву, положениям Устава и постановлению Международного Суда, а также воле народов Центральной Америки и других народов, создает угрозу миру и международной безопасности в Центральной Америке. По нашему мнению, такая практика представляет собой акты агрессии против народов Центральной Америки и акты государственного терроризма против малых и неприсоединившихся народов. Такая практика и меры давления являются частью общей политики США, которая направлена на то, чтобы сеять террор и страх по всему миру и угрожать миру и безопасности стран третьего мира. Такие меры, применяемые администрацией США против Никарагуа, Ливийской Арабской Джамахирии, Анголы и Кубы или против любого другого прогрессивного неприсоединившегося государства, являются лишь еще одним аспектом политики агрессии, проводимой США, с тем чтобы поставить народы на колени.

Когда Ливийская Арабская Джамахирия говорит о действиях США здесь или там, она говорит не абстрактно, а исходя из реального опыта, поскольку моя страна, как и Никарагуа, остается целью угроз, провокаций и заговора. Мы в Ливийской Арабской Джамахирии явились объектом не одного прямого акта агрессии со стороны США: перехвата и обстрела ливийских военных и гражданских самолетов, которые летают над нашими территориальными водами, ракетного обстрела кораблей береговой охраны и гражданских объектов на ливийском побережье и варварского налета на наши жилые районы в Триполи и Бенгази.

Шестой флот США по-прежнему размещен вблизи наших берегов, готовый к новому акту агрессии. Ливийская Арабская Джамахирия осознает, возможно более, чем другие государства, всю глубину и серьезность опасности, нависшей над Никарагуа. Поэтому мы призываем Совет Безопасности выполнить свои обязанности по Уставу, чтобы положить конец политике высокомерия, террора и шантажа, проводимой администрацией США во всех районах мира - Латинской Америке, Африке, Азии и Средиземноморье. Мы призываем Совет Безопасности принять представленный проект резолюции. Необходимо заставить США уважать международное право.

В заключение я выражаю нашу полную поддержку решения Международного Суда, а также поддержку правительству и народу Никарагуа.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Ливийской Арабской Джамахирии за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Объединенной Республики Танзании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ЧАГУЛА (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы от имени моей делегации поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле. Мы уверены, что Вы будете эффективно руководить этими обсуждениями в Совете.

Моя делегация также хотела бы выразить искреннюю благодарность Вашему предшественнику послу Рабатафике, Постоянному представителю Республики Мадагаскар, соседней и дружественной нам страны, за прекрасное и умелое руководство работой Совета в июне.

Совет собрался по просьбе Никарагуа для рассмотрения постановления Международного Суда от 27 июня 1986 года по делу о военной и полувоенной деятельности в Никарагуа и против нее, возбужденному против Соединенных Штатов Америки. Решение Международного Суда, высоко уважаемого юридического органа Организации Объединенных Наций, было основано на обвинении Никарагуа против США в том, что они нарушают международное обычное право, открыто создавая, вооружая, обучая и направляя "контрас" и совершая другие акты агрессии против Никарагуа.

Моя делегация, возможно, не сможет резюмировать решение Международного Суда по этому делу лучше, чем это было сделано самим президентом Никарагуа, когда он выступал в Совете в начале обсуждений. Тем не менее, говоря коротко, Международный Суд признал, что США нарушали суверенитет, территориальную неприкосновенность и независимость Никарагуа путем прямых нападений на никарагуанские нефтяные установки, минируя гавани, порты и водные пути, а также нарушая ее воздушное пространство. Действия США, которые создают угрозу для международного мира и безопасности, были отвергнуты Международным Судом в соответствии с принципами невмешательства во внутренние дела других государств, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. В этой связи моя делегация полностью согласна с тем, что было сказано ранее в ходе этих заседаний Совета Председателем Координационного бюро неприсоединившихся стран.

Решение палаты представителей США одобрить военную помощь в размере 100 млн. долл. США так называемым "контрас", бывшим членам дискредитировавшей себя национальной гвардии Сомосы, должно рассматриваться в соответствующем контексте.

(Г-н Чагула, Объединенная
Республика Танзания)

Мы считаем, что эскалация военной конфронтации в регионе не является правильным подходом к решению нынешнего конфликта в Центральной Америке. Самое логичное и рациональное - для заинтересованных сторон и, в частности, для правительства США - это строго следовать принципу невмешательства во внутренние дела других государств. Пункт 4 Статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций гласит:

"Все Члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности, или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций".

В сложившихся обстоятельствах нет никакого сомнения в том, что Соединенные Штаты Америки своей открытой поддержкой "контрас", которые согласно неопровержимым доказательствам осуществляют нападения на Никарагуа, в ходе которых гибнут многочисленные ни в чем не повинные никарагуанские граждане и наносится непоправимый материальный ущерб, попирают основные принципы Устава Организации Объединенных Наций. Именно по этой причине моя делегация полностью не согласна с решением нынешней администрации Соединенных Штатов вооружать так называемых борцов за свободу - или, что будет более правильно, повстанцев - с единственной целью свергнуть законно созданное правительство Никарагуа. Мы сталкивались с этим не только в Никарагуа, но также и в Африке. Я не буду вдаваться в подробности.

Ни для кого не является секретом то, что администрация Соединенных Штатов приняла решение проводить эту чудовищную политику лишь потому, что она выступает против политической системы, избранной Никарагуа. Мы считаем, что каждая страна имеет право выбирать свою собственную политическую систему в соответствии со своими национальными интересами без какого-либо вмешательства извне. То, что мы видим сегодня в Никарагуа, является прямо противоположным. Страдания и ущерб, причиняемые народу Никарагуа с самого начала революции 1979 года, достигли астрономических размеров, они слишком велики для бедной, слабой и развивающейся страны, подобной Никарагуа, с населением всего лишь 3,5 миллиона человек. Моя делегация поддерживает решение Международного Суда, который отверг незаконную и неспровоцированную агрессию, совершаемую против Никарагуа в погоне за принципом, регулирующих международное право и дружественные отношения между государствами.

(Г-н Чагула, Объединенная
Республика Танзания)

Мы также согласны с постановлением Международного Суда о том, что неучастие Соединенных Штатов и их несогласие с постановлением Международного Суда приносит элемент неуважения к органу Организации Объединенных Наций, на который возложена обязанность по поддержанию справедливости в мире. Большой опасностью является то, что такая практика может стать обычной, что нанесет ущерб целям и принципам Организации Объединенных Наций и может явиться погребальным звоном для международного обычного права, от которого во многом зависят международные отношения. Поэтому Совет должен потребовать, чтобы Соединенные Штаты в дальнейшем не совершали нападения на Никарагуа и прекратили ее военную и экономическую блокаду. Эти меры наказания и принуждения со стороны американской администрации, несомненно, направлены на дестабилизацию и окончательное свержение сандинистского правительства, что моя делегация осуждает.

Следует также напомнить о том, что Международный Суд отклонил утверждение Соединенных Штатов о том, что они действуют в соответствии с принципом коллективной самообороны в соседних с Никарагуа странах - Сальвадоре, Гондурасе и Коста-Рике - под тем предлогом, что Никарагуа укрывает и поддерживает диссидентские группы против этих стран. Международный Суд указал на тот факт, что такая помощь была прекращена в 1981 году.

Международный Суд упростил задачу Совета, и ему теперь предстоит взять на себя ответственность и потребовать от Соединенных Штатов, члена - основателя Организации и постоянного члена Совета Безопасности, чтобы они придерживались основополагающих, наиболее важных принципов Устава в интересах мира и безопасности в регионе. Мы хотели бы вновь заявить, что применение силы не устранил проблему Центральной Америки и что эскалация военного положения, соответственно, уменьшает возможность мирного решения проблемы путем переговоров.

Положение в Центральной Америке вызывает тревогу во многих частях мира. Так, например, министры иностранных дел неприсоединившихся стран, встретившись в Дели в апреле этого года, обратились с призывом к странам Центральной Америки решить проблему мирными средствами, используя возможности, предлагаемые контадорским процессом. Министры иностранных дел неприсоединившихся стран осудили также эскалацию проблемы в идеологической основе, что приводит никарагуанский народ к

(Г-н Чагула, Объединенная
Республика Танзания)

ненужным страданиям. Этот призыв был основан на непрекращающихся усилиях Мексики, Колумбии, Панамы и Венесуэлы – членов Контадорской группы и Аргентины, Бразилии, Перу и Уругвая – членов Группы поддержки. Моя делегация убеждена, что контадорский процесс является самым приемлемым решением проблемы Центральной Америки. В связи с этим мы призываем Соединенные Штаты поддержать этот орган и возобновить двусторонние переговоры с Никарагуа. Цикл насилия, захлестнувший регион, создает серьезную угрозу миру и безопасности. Поэтому отрадно отметить, что Никарагуа выразила полную готовность участвовать в контадорском процессе.

Не будет преувеличением сказать, что положение в Центральной Америке обострилось в связи с недавним решением палаты представителей Соединенных Штатов Америки выдать колоссальную сумму в 100 млн. долларов для оказания помощи "контрас" в вопиющее нарушение резолюций как Совета Безопасности, так и Генеральной Ассамблеи. Мы все же надеемся, что разумный подход возобладает, и в действительности эта очень крупная и открытая помощь "контрас" Соединенными Штатами предоставляться не будет. Поэтому Совет должен взять на себя ответственность и ослабить эту взрывоопасную ситуацию. В прошлом году Совет принял резолюцию 562 (1985), в которой он вновь подтвердил суверенное и неотъемлемое право Никарагуа и других государств избирать свою собственную политическую и социально-экономическую систему и поддерживать международные отношения в соответствии со своими интересами. Мы хотели бы, чтобы и на этих заседаниях Совет сделал подобное подтверждение.

На нынешних заседаниях было бы целесообразно и желательно, чтобы Совет одобрил постановление Международного Суда по вопросу об актах агрессии Соединенных Штатов против Никарагуа. К постановлению всемирного юридического органа не следует относиться с пренебрежением, поскольку такое пренебрежение равносильно отрицанию целей тех органов, которые мы сами создали в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Постановление Международного Суда основано на фактических и неопровержимых доказательствах, и мы надеемся, что разум возобладает у тех, кто оспаривает компетентность Суда в столь важном вопросе, как тот, который Совет сейчас рассматривает.

(Г-н Чагула, Объединенная
Республика Танзания)

В заключение моя делегация хотела бы вновь выразить народу Никарагуа свою всецелую поддержку в его борьбе против вмешательства и вторжения извне. Мы надеемся, что инициатива Контадорской группы приведет к наилучшему возможному мирному урегулированию и без того серьезного положения в Центральной Америке. Мы решительно призываем Соединенные Штаты придерживаться буквы и духа контадорского процесса, в противном случае это приведет к непрекращающейся эскалации насилия в регионе. В связи с этим мы просим Контадорскую группу и ее Группу поддержки продолжать свои усилия, с тем чтобы найти справедливое и прочное решение проблемы Центральной Америки.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Объединенной Республики Танзания за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Украинской Советской Социалистической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н УДОВЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика):

Г-н Председатель, я уже имел возможность приветствовать Вас на высоком посту Председателя Совета Безопасности, выступая ранее в этом месяце в Совете. Хотел бы лишь вновь констатировать, что Ваши большие знания, дипломатический опыт и умение позволяют Вам квалифицированно руководить работой этого важнейшего органа Организации Объединенных Наций.

Мы внимательно выслушали аргументированное выступление уважаемого президента Никарагуа Его Превосходительства Даниэля Ортеги. В нем четко изложена позиция Никарагуа по вопросу урегулирования проблем, стоящих перед Центральной Америкой, позиция страны, которая искренне и настойчиво ищет пути их мирного решения. В выступлении президента Никарагуа прозвучала глубокая тревога за судьбы центральноамериканских стран, за будущее народов региона.

В Центральной Америке вновь резко обострилась обстановка. Вслед за принятием экономических санкций против Никарагуа, участием в минировании мирных морских портов, помощью контрреволюционным формированиям пресловутыми "учебными пособиями" и другими акциями давления и вмешательства во внутренние дела Никарагуа конгресс

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

США под сильным нажимом администрации принял решение об ассигновании 100 млн. долларов на расширение вооруженного вмешательства в дела этой страны. При этом по-прежнему сохраняется массивное вооруженное присутствие США вблизи границ этой страны, не прекращаются военные учения, а по сути репетиция вторжения в Никарагуа.

Дело не только в сумме средств, ассигнованных конгрессом. В руки "контрас" под различными предлогами и прикрытием текут сотни миллионов долларов, вспомним хотя бы о так называемой "гуманитарной" помощи. Дело в том, что теперь наряду с ЦРУ, Пентагоном и другими правительственными ведомствами США в необъявленную войну против Никарагуа включился и конгресс. Таким образом, это решение отныне "узаконило" участие США в агрессии против народа небольшой страны, отстаивающей свои суверенные права.

Мы уже неоднократно указывали в Совете, что такие действия США противоречат резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву в целом. Выступление в Совете президента Никарагуа, приведенные в нем факты и доводы полностью подтверждают это.

Не вызывает сомнения обоснованность вынесенного Международным Судом в конце июня этого года постановления о виновности США в грубом нарушении своих обязанностей в соответствии с обычным международным правом, выразившемся в частности, во вмешательстве во внутренние дела Никарагуа (решения 3 и 6), в использовании силы против нее (решения 4 и 6), в нарушении суверенитета (решения 5 и 6), в нарушении мирной морской торговли путем минирования территориальных вод (решение 6), и наконец, в нарушении действующего Договора о дружбе, торговле и мореплавании, заключенного между США и Никарагуа (решения 7, 10 и 11).

Международный Суд отверг в решении 2 попытки США оправдать свои незаконные действия ссылками на право коллективной самообороны и постановил в решении 12, что США должны немедленно прекратить все подобные действия и воздержаться от их совершения, а в решениях 13 и 14 постановил, что США должны компенсировать Никарагуа нанесенный ей ущерб.

Мы хотели бы особо подчеркнуть, что практически все решения Международного Суда были приняты подавляющим большинством голосов: 12 против 3 и 14 против 1, причем, как это уже отмечалось, голосовавшие против судьи возражали не по существу рассматриваемых вопросов.

Уже само подобное осуждение действий США, не упускающих случая диктовать другим странам и народам нормы поведения и навязывать свои законы, говорит о многом. Гаагский приговор стал еще одним, на этот раз юридическим свидетельством

ширящегося осуждения мировой общественностью вмешательства США во внутренние дела Никарагуа, их курса силового давления против этой страны.

Сейчас Соединенные Штаты пытаются игнорировать решение Международного Суда, и нам вновь повторяют, что Международный Суд не имеет юрисдикции в данном случае, а то и просто заявляют, что США не признают его юрисдикции.

В пунктах 26-31 решения Суда аргументированно показано, что Международный Суд обладает юрисдикцией в данном вопросе. В частности, в пункте 28 отмечено, что Суд выслушал обе стороны на первоначальных этапах разбирательства, когда рассматривался вопрос его юрисдикции. В решении от 26 ноября 1984 года Суд определил, что он обладает юрисдикцией для рассмотрения данного дела.

Только после этого решения Соединенные Штаты Америки отказались участвовать в разбирательстве и заявили о непризнании юрисдикции Суда. Принимая участие в разбирательстве на первых его этапах, когда США оспаривали юрисдикцию Суда по данному делу, они тем самым признали право Суда, его юрисдикцию, выносить определение о подсудности дела Суду. Однако ведь нельзя признавать за Судом юрисдикцию только на принятие решения о неподсудности дела Суду, а в противном случае не признавать его юрисдикции.

В отношении же неучастия США в дальнейшем разбирательстве совершенно справедливо Суд отметил в пункте 27 решения, что неучастие одной из сторон в разбирательстве дела, а возможность этого прямо предусмотрена в статье 53 Статута Международного Суда, на любом его этапе не может ни при каких обстоятельствах повлиять на законность решения Суда.

К каким бы маневрам и уловкам ни прибегала американская сторона, пытаясь отвлечь внимание Совета от рассмотрения существа дела – решения Международного Суда – и перевести вопрос о положении в Центральной Америке в плоскость конфронтации между Востоком и Западом, ей не удастся опровергнуть тот факт, что политика США в отношении Никарагуа носит агрессивный характер.

В принятом единогласно решении 16 Международный Суд напомнил об обязанности сторон искать решение спорных вопросов мирными средствами в соответствии с международным правом. Именно этому пути последовательно следует Никарагуа, что вновь было подтверждено в выступлении ее президента. Однако действия США наглядно

показывают, что такой путь их не устраивает. Они хотят во что бы то ни стало свергнуть законное правительство Никарагуа, подчинить своему диктату никарагуанский народ, борющийся за свое неотъемлемое право самому выбирать путь развития, строить свое будущее без вмешательства извне.

Народ Никарагуа недавно отметил седьмую годовщину победы сандинистской революции. За прошедшие семь лет проведены значительные социально-экономические преобразования в интересах всего народа. И как бы ни пытались здесь подвергнуть сомнению эти достижения, они неоспоримы. В стране действует законное правительство, избранное в ходе демократических выборов, идет всенародное обсуждение проекта новой конституции.

Безусловно, Никарагуа сталкивается в своем развитии с различными проблемами, переживает серьезные экономические трудности. Но ведь основной причиной этих трудностей как раз и является необъявленная война, которая ведется против нее и на которую отвлекаются огромные материальные и людские ресурсы страны.

Агрессия, продолжающаяся несколько лет, уже нанесла глубокие раны никарагуанской экономике. Никарагуа противостоит не только военной, но и экономической агрессии США, которые оказывают жестокое давление на различные страны и международные финансовые организации, требуя от них прекратить оказание помощи этой стране.

Но она не запугала народ этой свободолюбивой страны, который преисполнен решимости защищать свое право на независимость и свободу.

Украинская ССР решительно осуждает продолжающуюся эскалацию вмешательства США в дела региона и их подрывную деятельность против Никарагуа. Мы полностью солидарны со справедливой борьбой никарагуанского народа за свое право на свободное и независимое развитие, разделяем мнение Международного Суда, изложенное в его решении по данному вопросу. Мы поддерживаем также призыв Координационного бюро движения неприсоединившихся стран немедленно прекратить все угрозы, нападения и враждебные акты, а также принудительные экономические меры против народа и правительства Никарагуа, цель которых состоит прежде всего в свержении законно созданного правительства этой страны и которые увеличивают опасность возникновения более широкого конфликта.

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

Совет Безопасности должен поддержать решения Международного Суда, призвать все страны, в первую очередь США, выполнять эти решения, что привело бы к нормализации обстановки в Центральной Америке и созданию необходимых условий для решения спорных вопросов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Украинской Советской Социалистической Республики за любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор – представитель Афганистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н НЭНГРАХАРИ (Афганистан) (говорит по-французски): Во второй раз в этом месяце Совет Безопасности проводит заседание для рассмотрения жалобы, доведенной до его внимания народом и правительством Никарагуа. Это заседание вызвано не только ухудшением и без того напряженной ситуации в Центральной Америке в результате актов агрессии, саботажа и экономического принуждения, осуществляемых наиболее агрессивными кругами империализма Соединенных Штатов против никарагуанского народа и революции, но и тем, что администрация Рейгана, игнорируя постановление, вынесенное Международным Судом, подав ответную жалобу на жалобу Никарагуа по поводу военной и полувоенной деятельности Соединенных Штатов против независимого и неприсоединившегося государства, подрывает авторитет международных правовых учреждений и ставит под угрозу само существование норм и принципов международного права.

Героический народ революционной Никарагуа, свергнув диктатуру Сомосы, с непоколебимой решимостью встал на путь политической и экономической независимости. Революционное сандинистское правительство, отвечая чаяниям своего народа, приступило к строительству поистине независимого, справедливого и процветающего общества. В то же время народ и правительство Никарагуа, защищая завоевания сандинистской революции, были вынуждены вести борьбу с преступниками, бандитами и террористами, организуемыми и получающими финансовую помощь и вооружения от преступной администрации Вашингтона.

На международной арене революционное правительство Никарагуа с первых дней своего существования заявило о своей поддержке развитию и укреплению дружеских и добрососедских отношений с близлежащими государствами, а также со всеми странами мира. И в этом духе мира и сотрудничества оно выдвинуло конструктивные предложения и предприняло конкретные меры для преодоления препятствий на пути нормализации своих отношений с этими странами.

Негативная реакция на неустанные усилия заставила его обратиться в Международный Суд по поводу деятельности империализма Соединенных Штатов, направленной на подрыв независимости и суверенитета этой мирной и неприсоединившейся страны. Несмотря на старания администрации Рейгана отрицать юрисдикцию Суда и обоснованность жалобы, Суд заявил, что он имеет все полномочия рассматривать это дело и что оно обоснованно. Тщательно рассмотрев аргументы,

(Г-н Нэнграхари, Афганистан)

выдвинутые заинтересованными сторонами, а также юридические аспекты этого дела, Суд вынес четкое и определенное решение. Суд большинством голосов отверг аргумент о коллективной самообороне, используемый администрацией Соединенных Штатов в защиту актов агрессии и подрывной деятельности против Никарагуа. Более того, в связи с преступлениями, совершенными администрацией Вашингтона против народа и правительства Никарагуа, которые выражались в использовании сомосовских террористов, Суд заявил, что Соединенные Штаты Америки, обучая, вооружая, снабжая оборудованием и финансируя банды наемников, а также иным образом поощряя, поддерживая и оказывая помощь военной и полувоенной деятельности в Никарагуа и против нее, нарушали свои обязательства по положениям обычного международного права о невмешательстве во внутренние дела другого государства. Далее Суд постановил, что Соединенные Штаты обязаны возместить ущерб Республике Никарагуа за все зло, причиненное ей в результате нарушения обычного международного права, а также Договора о дружбе, торговле и судоходстве, подписанного сторонами в Манагуа 21 января 1956 года.

Четкое решение Международного Суда по этому делу дает Совету Безопасности все основания решительно и строжайшим образом осудить акты агрессии, совершенные администрацией Рейгана против революционного сандинистского народа и правительства, и потребовать без промедления положить конец всем видам интервенции и вмешательства во внутренние дела Никарагуа. Мы также надеемся на то, что Совет потребует соответствующей компенсации за человеческие жертвы и материальные разрушения, причиненные Никарагуа. Совет Безопасности должен заставить Соединенные Штаты прислушаться к голосу разума и выполнять решения Суда от 27 июня 1986 года по делу о военной и полувоенной деятельности в Никарагуа.

Народ и правительство Демократической Республики Афганистан искренне разделяют боль, причиненную героическому народу Никарагуа в результате преступных актов варварских империалистических кругов. Мы едины с нашими братьями и сестрами Никарагуа.

От имени моей делегации я хочу заверить никарагуанских друзей в нашей нерушимой поддержке их борьбы в защиту от самой высокомерной империалистической державы. Мы высоко оцениваем усилия Группы Контадора и Группы поддержки, направленные на поиски приемлемого решения проблем в Центральной Америке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор – представитель Зимбабве. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н МУДЕНГЕ (Зимбабве) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас по поводу Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Ваш обширный опыт и проявленные на этом посту дипломатические способности окажут большую помощь Совету в осуществлении его обязанностей. Хотел бы воспользоваться возможностью и официально заявить о моей высокой оценке того, как посол Рабатафика из братской Республики Мадагаскар руководил работой Совета в июне.

Цивилизованного человека от варвара отличает уважение к закону. И это чрезвычайно важно для создания справедливой, мирной, базопасной и разумной международной атмосферы. Без этого относительный порядок, в котором мы сейчас живем, испарится, и мы неминуемо окажемся в пресловутых джунглях. Отличительными чертами международного права являются отсутствие исполнительной власти, которая могла бы потребовать соблюдение закона, и относительная незавершенность свода норм, лежащих в основе поведения государств в этой области. По этой причине нарушение международного права со стороны государств более опасно и в большей степени ослабляет систему, чем нарушение национальных законов отдельными лицами. Поэтому международное сообщество вполне закономерно выражает серьезную обеспокоенность в том случае, когда какое-либо государство считает возможным ставить себя выше закона.

27 июня высший гражданский суд, имеющий полномочия рассматривать дела о спорах между суверенными государствами, Международный Суд, юридический орган Организации Объединенных Наций, вынес решение, содержание которого является предметом нашей сегодняшней дискуссии. Решение было вынесено по поводу жалобы Никарагуа от 9 апреля 1984 года, в которой Соединенные Штаты обвинялись в осуществлении военной и полувоенной деятельности в Никарагуа и против нее в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, а также в нарушение общего и обычного международного права.

В своем заключении на 142 страницах Суд полностью отверг довод о "коллективной обороне", который выдвигался Соединенными Штатами для оправдания своих враждебных действий против Никарагуа. Суд счел лживым заявление о том, что Никарагуа поставляет оружие сальвадорским повстанцам. Суд также установил, что Сальвадор никогда не объявлял себя жертвой нападения со стороны Никарагуа, никогда не применял силу против Никарагуа в целях самообороны и никогда не обращался к Соединенным Штатам с просьбой сделать это от его имени.

Отбросив таким образом этот необоснованный аргумент, Суд затем принял постановление по существу дела, которое было возбуждено Никарагуа. Он постановил, что путем "подготовки, вооружения, оснащения, финансирования и поддержки сил "контрас", Соединенные Штаты нарушили обычное международное право и суверенитет Никарагуа. Кроме того, Соединенные Штаты виновны в непосредственных нападениях на нефтеперерабатывающие установки, порты и суда Никарагуа в 1983 и 1984 годах. Суд также счел Соединенные Штаты виновными в санкционировании полетов над никарагуанской территорией, а также минирования гаваней и портов Никарагуа в 1984 году, что противоречит международному праву; кроме того, они виновны в нарушении международного права, в частности договора 1956 года о дружбе между этими двумя странами, в результате введения в мае 1985 года торгового эмбарго против Никарагуа; кроме того, они виновны в нарушении общих принципов гуманитарного права в результате распространения среди "контрас" методических пособий о совершении "грязных дел". Соединенные Штаты несут ответственность за ущерб, который был причинен силами "контрас". Суд также постановил, что Соединенные Штаты не имеют права стремиться к свержению никарагуанского правительства из-за его политической идеологии. В силу этих и других причин Суд постановил, что своими неоднократными враждебными действиями против Никарагуа Соединенные Штаты нарушили международное право и поэтому обязаны незамедлительно прекратить и воздерживаться от любых подобных действий; они обязаны выплатить компенсацию Республике Никарагуа, формы и размер которой будут установлены Судом, если между сторонами не будет достигнуто соглашения.

Таковы выводы, которые сделали специалисты в Гааге. Их заключение является однозначным и четким: Соединенные Штаты нарушили международное право.

К сожалению, Международный Суд уже не впервые принимает постановления по отдельным аспектам этого вопроса. Еще 10 мая 1984 года Международный Суд издал "временные меры", в соответствии с которыми Соединенным Штатам предлагалось прекратить минирование гаваней Никарагуа и воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности и политической независимости Никарагуа. Но вместо того, чтобы выполнить эти "временные меры", Соединенные Штаты начали дерзко поставлять ракеты земля-воздух бандам "контрас", проводить угрожающие военные маневры на никарагуанско-гондурасской границе, а также усиливать торговое эмбарго против Никарагуа. А примерно месяц назад они проголосовали за предоставление "контрас" помощи на сумму 100 млн. долл. США.

Все это произошло, как мы уже указывали, после того, как небольшое сражающееся государство Никарагуа перед лицом угрозы и нападений со стороны сверхдержавы обратилось к правовой защите, и ему были предоставлены временные средства правовой защиты, о которых было сказано в постановлении Международного Суда от 10 мая 1984 года. Это постановление конкретно потребовало от Соединенных Штатов воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности и политической независимости Никарагуа.

Может быть, международное право ничего не значит? Может быть, силу нужно уравнивать с правом в международных делах?

Судьба Никарагуа напоминает мне о переговорах, которые проходили между гражданами Афин – ведущей державы, которая в 416 году до н.э. стремилась создать империю, – и жителями Милоса, небольшого острова, который несмотря на его дружественный нейтралитет афиняне хотели бы захватить в ходе Пелопонесской войны. Как пишет Фукидид, афиняне с обезоруживающей откровенностью заявили гражданам Милоса:

"Со своей стороны мы не будем утомлять вас надуманными предложениями и говорить о том, откуда взялось наше право на создание империи или о том, что мы нападём на вас из-за того, что вы причинили нам зло, или выступать с длинными речами, которым вы все равно не поверите Вы ведь знаете, так же как и мы, что справедливость испокон веков существует только между равными по силе, а сильный делает то, что он может, а слабый должен терпеть неизбежные страдания".

К сожалению, эпоха такой честности и откровенности миновала. Сегодняшние "афиняне" скорее будут ссылаться на Библию и другие источники моральной философии, пытаясь вознести свою агрессию на высокий моральный пьедестал. Поэтому уничтожение Никарагуа оправдывается такими странными доводами, как тот, что она якобы изменила своим революционным целям, в то время как на самом деле нападение на нее совершается из-за того, что она осмелилась пойти по иному социально-экономическому пути, чем тот, который дозволяется державой, доминирующей в этом регионе.

Как говорится, законы, существующие в обществе, отражают интересы господствующих членов этого общества. И нигде это более ясно не проявляется, чем в области международного права. Современное обычное международное право, общие принципы международного права и даже так называемое договорное международное право, т.е. право, вытекающее из договоров, в целом отражают интересы господствующих членов системы. Соединенные Штаты являются доминирующей державой в этой системе, основным участником разработки как Устава Организации Объединенных Наций, так и Статута Международного Суда. Поэтому удивительно, что великая держава, даже сверхдержава, постоянный член данного Совета, которая должна была бы быть державой *status quo*, преследуя свою узкую недальновидную выгоду, становится на путь подрыва правовых основ порядка, который обеспечивал ее господство и который служит во многом ее интересам.

Представители южной части Африки никогда не перестают удивляться тем противоречиям, которые существуют в политике по отношению к Никарагуа и к Южной Африке. В случае с Южной Африкой Международный Суд постановил, что оккупация ею Намибии является незаконной, а Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций объявила ее политику апартеида преступлением против человечества, и как Генеральная Ассамблея, так и Совет Безопасности проголосовали за санкции против Южной Африки. А руководители Соединенных Штатов и Соединенного Королевства вели и сейчас ведут отчаянные арьергардные бои против введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки. Но в случае с Никарагуа Соединенные Штаты ввели всеобъемлющие обязательные экономические санкции против этой страны вопреки международному праву, а не в соответствии с ним. Чем порождено это противоречие? Можем ли мы верить

(Г-н Муденге, Зимбабве)

президенту Соединенных Штатов, когда он обосновывает свою оппозицию санкциям против расистской Южной Африки, цитируя южноафриканского писателя Алана Пейтона, и говорит:

"Я очень серьезно отношусь к евангельским положениям, в особенности к словам о том, чтобы напоить жаждущих и накормить голодных. Я не буду содействовать причинению таких страданий любому чернокожему человеку. И мы тоже не будем этого делать".

Как представитель черного населения юга Африки, я тронут таким вниманием к нашим страданиям. Но меня несколько беспокоит, что аналогичное сострадание не проявляется в отношении наших братьев и сестер в Никарагуа. Если страдания чернокожих являются достаточным основанием не только для того, чтобы защищать единодушно осуждаемую расистскую Преторию от оправданных санкций, но и даже для того, чтобы вознаграждать их дьявольскую политику путем расширения импорта текстиля из своей страны в эту страну, то почему же международное право, мораль, христианская благотворительность, Устав Организации Объединенных Наций и т.д. являются недостаточной основой для защиты суверенитета и законно признанного правительства Никарагуа? Или это происходит потому, что население Никарагуа не чернокожие?

Совет Безопасности призван не только проявить сострадание к страдающему народу Никарагуа; он призван поддерживать правопорядок, одоблив и поддержав постановление Международного Суда. Мы не можем говорить о мире и безопасности в мире, где не уважается правопорядок. Это мир Рэмбо. Я должен добавить, что место Рэмбо в самой гуще джунглей и пусть его воспаленный разум навсегда там останется.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Зимбабве за его любезные слова в адрес Председателя.

Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов, который хочет выступить в осуществление права на ответ.

Г-н УОЛТЕРС (Соединенные Штаты) (говорит по-английски): К сказанному вчера о том, что непривычно выслушивать лекции о международном праве и правах человека от Кубы и Вьетнама, я хотел бы сегодня еще добавить: и выслушивать красноречивые лекции по этим же предметам со стороны такого знатока международного права как Ливия и других знатоков из администрации Наджи Буллы.

Вмешательство Ливии во внутренние дела других стран и поддержка международного терроризма хорошо известны всем в этом зале. Нападения Ливии на невинных гражданских лиц, которые случайно оказались на пути ливийского терроризма, являются бедствием нашего времени. Многие африканские страны воочию испытали ливийское презрение к уважению суверенитета независимых государств. Чад до сих пор пользуется сомнительной привилегией принимать значительные и незваные вооруженные силы Ливии на своей территории. Действительно странно, но поучительно слышать, как Ливия выступает за международное право и за уважение национального суверенитета.

(Г-н Уолтерс, Соединенные Штаты Америки)

Здесь представитель говорил о колоссальной сумме в 100 млн. долл. США, выделенной конгрессом США для оказания поддержки борцам за свободу Никарагуа. Знает ли он о гораздо большей стоимости оружия, направленного в Никарагуа, которое было открыто и нагло выгружено в Эль-Блуфф и Коринто? Знает ли он, что это оружие убивает никарагуанцев, гондурасцев, сальвадорцев и других?

История борьбы США против агрессии подтверждается крестами на наших военных кладбищах во всем мире. Я предлагаю представителю Зимбабве посетить одно из них. Его попытки представить мою страну как своего рода международного преступника являются оскорблением в свете нашей поддержки независимости его собственной страны в критическое время, и американский народ не забудет этого.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Ливийской Арабской Джамахирии просит слово в осуществление права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Я могу понять положение представителя США, который оказался на скамье подсудимых перед лицом всего международного сообщества и высшего судебного органа в мире. Его обвиняют в подрывной деятельности, совершении актов геноцида и агрессии против маленького народа Никарагуа. Я могу понять, почему представитель США вместо того, чтобы сослаться на юридические аргументы, прибегает к нападкам. Деятельность США здесь, в Организации Объединенных Наций, носит неблагоприятный характер и неоднократно подвергалась осуждению.

Соединенные Штаты, которые осуществляют государственный терроризм, менее всего имеют право говорить о правах человека, терроризме и гуманитарной помощи. Соединенные Штаты Америки содействовали изгнанию миллионов палестинцев с родины. Используя смертоносное американское оружие, Савимби совершает преступления против народа Анголы. С помощью смертоносного оружия, поставляемого Соединенными Штатами Америки, расистский режим юга Африки совершает преступления против народа Намибии. Расистский режим в Палестине также убивает миллионы палестинцев.

Соединенным Штатам должно быть стыдно говорить о правах человека - любых правах человека. Чернокожее население в США не пользуется никаким уважением. Посмотрите на чернокожих в Нью-Йорке - какие права человека они имеют?

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

США, которые совершают агрессию против малых народов Гренады, Никарагуа и до этого – против Вьетнама, не имеют ни малейшего права говорить о правах человека или о терроризме.

Я предлагаю США прямо сейчас просить Совет создать комитет по расследованию для проверки утверждений администрации США. Я уверен, что США не согласятся с этим, потому, что они понимают, что все, что они сказали – ложь и безосновательные утверждения.

Вы, представитель США, испытываете беспокойство по поводу бед и тревог народа Чада? Какие вы испытываете чувства к народу Южной Африки, когда ваше правительство вводит экономические санкции и навязывает голод народу Ливии, Никарагуа и Кубы? Разве гуманно отказываться от ввода санкций против расистского режима Южной Африки потому, что, по мнению Соединенных Штатов, лишь белые в этой стране являются людьми?

Представитель Зимбабве сказал, что он надеется, что президент Соединенных Штатов проявит такое же сострадание к народу Никарагуа, как и к народу Южной Африки. Соединенные Штаты должны также проявить сострадание к жизни и достоинству народа Ливийской Арабской Джамахирии.

Времена Гитлера еще не забыты. Соединенные Штаты Америки представляют неонацизм. Мания всемогущества не принесет плодов. Всему приходит конец. Подобно тому, как пришел конец империи Гитлера и до этого многим другим несправедливым империям, империи агрессии тоже настанет конец.

Как и другие народы, немногочисленный народ Ливии страдает от агрессии Соединенных Штатов. Мы знаем больше, чем другие, что из себя представляют нацизм и фашизм: в освободительной борьбе против Муссолини мы потеряли половину нашего населения.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Мы надеялись, что представитель Соединенных Штатов скажет, что его страна признаёт международное право и постановление Международного Суда и будет уважать резолюции Совета Безопасности, вместо того, чтобы пытаться изменить ориентацию Совета и прибегать здесь к дешевым нападкам.

В интересах спора давайте предположим, что то, что он сказал о Ливии, правильно. Другие ораторы, выступавшие в Совете – представители Индии, Зимбабве, Танзании и другие, – предвидели, что скажет представитель Соединенных Штатов.

Пришло время, чтобы Совет вынес свое решение и заявил агрессору, что он совершил агрессию. Как после такого проявления неуважения со стороны администрации США мы, малые страны, можем иметь доверие к Организации Объединенных Наций или к Международному Суду?

Соединенные Штаты Америки взяли на себя роль мирового полицейского, и именно полицейский сам нарушает закон, в то время как любой полицейский должен проявлять уважение к международным пактам и договорам. Соединенные Штаты должны прислушаться к резолюциям международного сообщества.

Администрация Соединенных Штатов сама стала жертвой сионизма. Всего лишь два дня тому назад мы были свидетелями того, как вице-президент Соединенных Штатов побывал во время своего визита у Стены плача в Иерусалиме, несмотря на все резолюции Организации Объединенных Наций, в которых Иерусалим не признается столицей сионистского образования. Почему вице-президент Соединенных Штатов побывал там? Лишь потому, что он готовится к кампании президентских выборов, а также потому, что администрация Соединенных Штатов Америки находится в руках Тель-Авива, а не Вашингтона. Израильский посол в Вашингтоне приказывает вице-президенту Соединенных Штатов не ездить в Сирию, и в этой связи проводятся консультации. Сама администрация Соединенных Штатов попала в тиски сионистского образования и международных расистских режимов.

Я вновь обращаюсь с призывом к представителю Соединенных Штатов. Совет должен создать комитет по расследованию с тем, чтобы доказать необоснованность обвинений Соединенных Штатов в адрес Ливии, а также голословность их утверждений в отношении Никарагуа, что было подтверждено Международным Судом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Зимбабве изъявил желание выступить в осуществление права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н МУДЕНГЕ (Зимбабве) (говорит по-английски): Представитель Соединенных Штатов торжественно пригласил меня посетить могилы некоторых из его соотечественников, отдавших свои жизни в борьбе за свободу и против агрессии.

Я тоже приглашаю представителя Соединенных Штатов посетить могилы моих соотечественников, которые отдали свои жизни в борьбе против агрессии, в защиту свободы, участвуя в той же самой войне, что и его соотечественники.

Я обращаюсь к нему с искренним призывом: ни его правительство, ни правительство моей страны не должны предавать память этих благородных людей, которые пролили кровь в борьбе против агрессии, сами совершая агрессию против других государств.

Моя страна признательна всем тем, кто поддерживал нас в ходе нашей освободительной борьбы, тем, кто поддерживал нас с самого начала, и тем, кто стал поддерживать нас в конце борьбы. Мы благодарны им за эту поддержку. Мы надеемся, что эта поддержка была оказана для того, чтобы мы все могли пользоваться свободой и полной независимостью и излагать нашу точку зрения по всем международным вопросам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Список ораторов на данном заседании исчерпан. Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения пункта своей повестки дня состоится сегодня в 16 ч. 00 м.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.